

## **Letnja škola arhitekture / Summer School of Architecture - Rogljevo 2023**

\* English version below

### TEMA

DOKUMENTACIJA, INTERPRETACIJA I RESTAURACIJA GRADITELJSKOG NASLEĐA: ROGLJEVAČKE PIVNICE

5. LETNJA ŠKOLA ARHITEKTURE ROGLJEVO, SRBIJA

TEMA: "DOKUMENTACIJA, INTERPRETACIJA I RESTAURACIJA GRADITELJSKOG NASLEĐA: ROGLJEVAČKE PIVNICE"

3-18. jula 2023.

Rok za prijavu: 5. jun 2023.

Jezik: srpski, engleski

Organizator: Grupa arhitekata (Beograd, Srbija)

### PROGRAM

Program podstiče multidisciplinarnu međunarodnu saradnju, bavi se pitanjima implementacije i praćenja projekata zaštite nasleđa u lokalnom, regionalnom i međunarodnom okviru.

Letnja škola će biti održana od 3. do 18. jula 2023. Radni dan traje od 10:00 do 19:00 h (uključujući pauzu za ručak od 1 sata). Program ima dva modula koji se fokusiraju na dokumentaciju, interpretaciju i restauraciju baštine, kroz primenjeni rad na istorijskim građevinama u Rogljevu. Škola će biti organizovana kroz dva paralelna modula tokom 15 dana. Predavanja su zajednička za oba modula, dok će ujutru biti organizovan praktični rad.

#### Modul 1 – ZAŠTITA, DOKUMENTACIJA I TUMAČENJE GRADITELJSKOG NASLEĐA

Učesnici će učiti o snimanju i izradi tehničke dokumentacije za objekte u Rogljevu i drugim lokalitetima u Srbiji, koristeći klasične tehnike arhitektonskog snimanja. Učesnici će takođe učiti o novim metodologijama i tehnologijama koje se koriste u tu svrhu, uz napomenu o tome koje su tehnologije dostupne u Srbiji i kako se vrši izbor tehnike i obuhvata snimanja. Učesnicima će biti predstavljeni osnovni principi interpretacije nasleđa, a u svrhu pripreme i stvaranja adekvatne prezentacije za različitu publiku.

#### Studijsko putovanje

Studijsko putovanje u Fetislam biće organizovano tokom Letnje škole. Takođe, biće organizovan obilazak okolnih sela Rajca i Smedovca sa pripadajućim pivnicama, kao i poseta muzeju u Negotinu.

Modul 2 – RESTURACIJA VINSKIH PODRUMA I KUĆA: TEHNIKE GRAĐENJA, METODOLOGIJA RESTAURACIJE I ODRŽAVANJA ISTORIJSKIH KONSTRUKCIJA – BLATNI I KREČNI MALTERI, KONZERVACIJA DRVETA, PREPOKRIVANJE KROVOVA

Učesnici će raditi na restauraciji elemenata arhitekture vinskih podruma smeštenih u kompleksu Rogljevačkih pivnica. Studenti će raditi na konzervaciji drvenih zidova, pripremi i nanošenju blatnog maltera i prepokrivaju krova. Pored obuke za stare tehnike gradnje, izvodice se i obuka o istorijskim i modernim alatima.

Program je podeljen u dva osnovna segmenta: teorijski i praktični deo, koji podrazumeva rad na samim objektima, uz obuku i pažljiv nadzor. Teoretsko znanje pružaju ugledni profesori iiskusni profesionalci iz Srbije i inostranstva. Zanatske i konzervatorske tehnike i veštine predstavićeiskusni majstori i treneri kroz konzervatorsko-restauratorske radove na zaštićenim objektima in situ.

#### TROŠKOVI I NAKNADE

Škola je subvencionisana i svi troškovi boravka na terenu su pokriveni od strane organizatora. Smeštaj je obezbeđen u pansionu Dunjin konak, u neposrednoj blizini lokacije.

Putne troškove do i od lokacije snose sami učesnici.

Organizator zadržava pravo promene programa. Sve promene će biti blagovremeno saopštene.

#### PRIJAVA

Vaša prijava treba da sadrži:

- popunjen obrazac prijave <https://tinyurl.com/tkbe4ctf>
- kratku biografiju (maksimalno 1 stranica) poslatu na naš e-mail
- motivaciono pismo (najviše 1 stranica) poslato na naš e-mail.

Svoju biografiju i motivaciono pismo možete poslati na mail: [grupaarhitekata@gmail.com](mailto:grupaarhitekata@gmail.com).

---

#### TOPIC

DOCUMENTATION, INTERPRETATION AND RESTORATION OF BUILT HERITAGE:  
ROGLJEVO WINE CELLARS

5th SUMMER SCHOOL OF ARCHITECTURE IN ROGLJEVO, SERBIA

TOPIC: "DOCUMENTATION, INTERPRETATION AND RESTORATION OF BUILT  
HERITAGE: ROGLJEVO WINE CELLARS"

3-18 July 2023

Application deadline: June 5, 2023

Official language: Serbian, English

Organizer: Grupa arhitekata (Belgrade, Serbia)

#### PROGRAM

The program encourages multidisciplinary international cooperation, addresses issues of implementation and monitoring of heritage protection projects within the local, regional and international framework.

The Summer School will be held from July 3 to 18, 2023. The working day runs from 10:00 am to 7:00 pm (including a lunch break for 1 hour). The program has two modules that focus on documentation, interpretation and restoration of heritage, through the applied work on historical structures in Rogljevo. The school will be organized through two parallel modules for a period of 15 days, with the participants selecting one or two modules to attend. Lectures are common to both modules, while the practical work will be organized daily.

#### Module 1 – PRESERVATION, DOCUMENTATION AND INTERPRETATION OF BUILT HERITAGE

The participants will learn about the recording and production of technical documentation for structures in Rogljevo and other locations in Serbia, using traditional survey techniques. Participants will also learn about new methodologies and technologies used for this purpose, with a comment on what technologies are available in Serbia and how the selection and scope of survey is performed. Participants will be presented with the basic principles of heritage interpretation, and for the purpose of preparing and creating an adequate presentation to various audiences.

#### Study trip

A study trip to Fetislam will be organized during the Summer School. The visits to the neighboring villages Rajac and Smedovac and their cellars' will be organized, and the visit to the museum in Negotin.

#### Module 2 - RESTORATION OF WINE CELLARS: CONSTRUCTION TECHNIQUES, METHODOLOGY OF RESTORATION AND MAINTENANCE OF HISTORICAL STRUCTURES – EARTH & LIME MORTARS, TIMBER CONSERVATION, ROOF RESTORATION

The participants will work on the restoration of the elements of the architecture of the cellars located within the complex of the Rogljevo Pivnice (wine cellars). Students will work on the preparation and application of mud plaster, timber conservation, roof tiling. In addition to training for old building techniques, training on historical and modern tools will also be carried out.

The program is divided into two basic segments, in terms of field work: theoretical and practical part, which involves work on the objects themselves, with intensive training and careful supervision. Theoretical knowledge is provided by the distinguished professors and experienced and certified professionals from Serbia and abroad. Craft and conservation techniques and skills will be presented by the experienced and certified craftsmen through conservation and restoration works on the protected structures in situ.

#### COSTS AND FEES

The school is subsidized, the costs of the boarding are fully covered by the organizer. We provide accommodation in Dunjin konak, in the immediate vicinity of the site.

The travel expenses to and from the location are not covered.

The organizer reserves the right to change the program. All the changes will be timely communicated.

## Application

Your application should include:

- application form <https://tinyurl.com/tkbe4ctf>
- short CV (maximum 1 page) sent to our e-mail
- motivation letter (maximum 1 page) sent to our e-mail.

Send your CV and motivation letter to: [grupaarhitekata@gmail.com](mailto:grupaarhitekata@gmail.com).